

# LA CĂPĂRA ROSIE

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VA!

ORGAN AL COMITETELOR ORĂȘENESC ȘI RAIONAL P.M.R. ARAD ȘI AL SFATURILOR POPULARE ORĂȘENESC ȘI RAIONAL

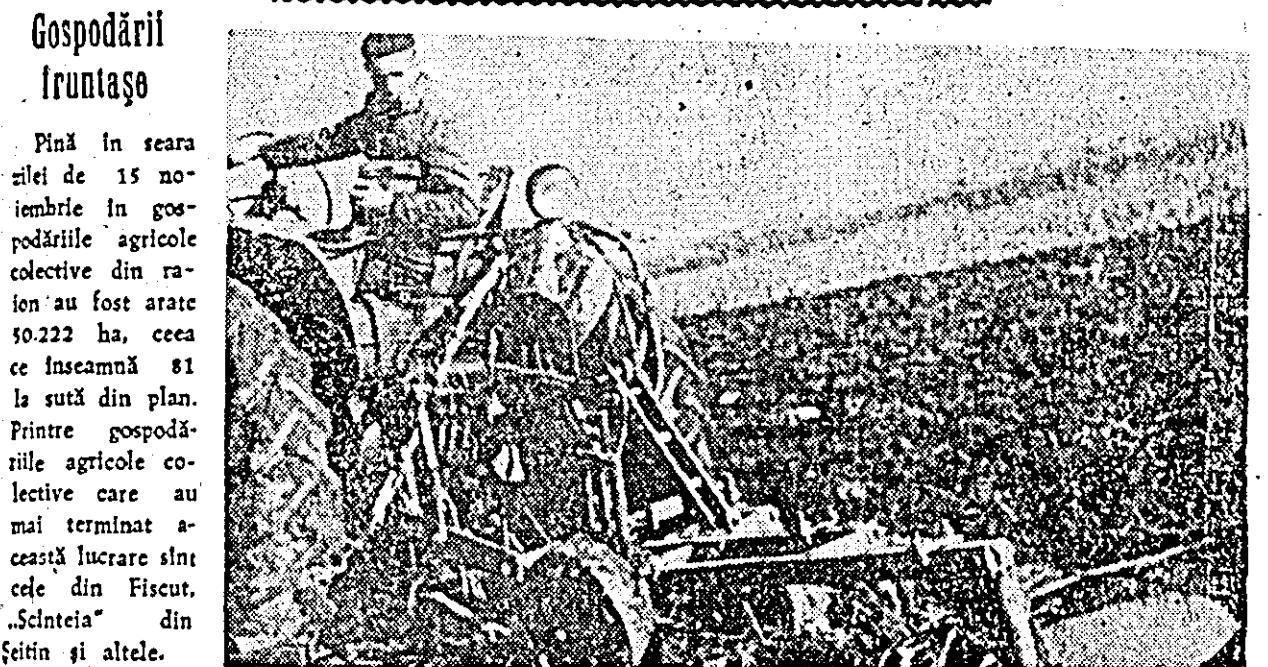
Arad, anul XX nr. 5984 | 4 pag. 20 bani | Duminică, 17 noiembrie 1963

## Cu planul anual îndeplinit

**I. R. „Mureșul”**  
Colectivelor de muncă ce raportează că și-au îndeplinit sarcinile anuale de plan s-a mai adăugat secția împletituri și secția mixtă Arad, ce aparține de I.R. „Mureșul”.  
Pînă în ziua de 16 noiembrie colectivul secției de împletituri a dat peste planul anual produse în valoare de 61.300 lei.  
De asemenea, muncitorii secției mixte, în care intră ramura alimentară, simplăria din Pincota, atelierul de mănăși precum și tăbăcăria din Pincota, au reușit să producă peste planul anual, pînă la data amintită, produse în valoare de 161.400 lei.

**Cooperativa „Precizia”**  
Străduindu-se să asigure o cât mai bună deservire a populației, lucrătorii al cooperativei „Precizia” au obținut în acest an rezultate frumoase în îndeplinirea planului. Muncind cu rivă, ei au reușit să îndeplinească planul anual la producția globală și marfă. Rezultate bune au fost obținute și în direcția creșterii productivității muncii. Astfel, în decurs de zece luni s-a realizat o planificare a fost depășită cu 4 la sută și tot în această perioadă au fost obținute 180.000 economii peste plan la prețul de cost.

## Ritm intens arăturilor de toamnă!

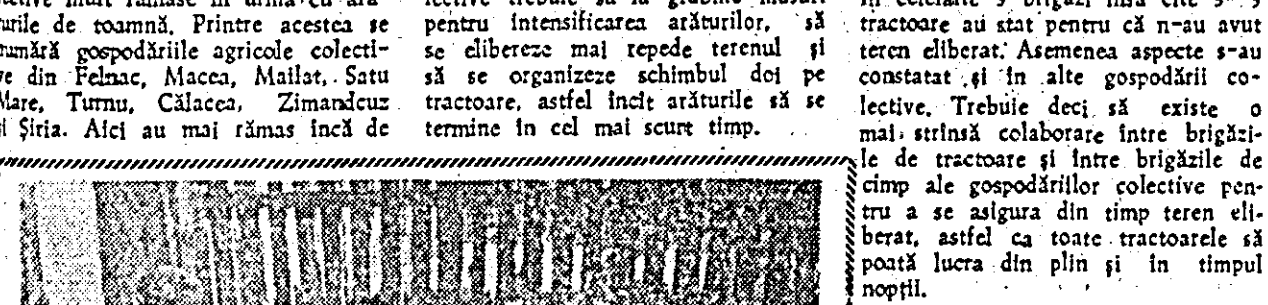


**Gospodării Irutașo**  
Pînă în seara zilei de 15 noiembrie în gospodăriile agricole colective din raion au fost arate 50.222 ha, ceea ce înseamnă 81 la sută din plan. Printre gospodăriile agricole colective care au mai terminat această lucrare sînt cele din Fiscuț, „Sclintea” din Scitin și altele.

**Din opt tractoare cinci stau**  
La gospodăria agricolă colectivă din Gal au fost executate pînă acum arături adînci de toamnă pe 490 ha din suprafața de 550 ha planificată. Cele mai bune rezultate la arături au fost obținute în brigada a II-a de cîmp condusă de tov. Vasile Bețiu.

Arăturile ar fi mult mai avansate în această gospodărie, însă nu toate tractoarele lucrează. În prezent, burzoazii, din cele 8 tractoare repartizate aici, lucrează numai 3, celelalte fiind defecte. Conducerea SMT Aradul Nou este dator să ia măsurile necesare pentru repararea tractoarelor în timpul cel mai scurt, pentru ca timpul bun din această toamnă să fie folosit din plin la terminarea arăturilor.

**Mai au de arat încă mari suprafețe**  
Deși timpul este înaintat, mai sînt încă în raion gospodării agricole colective mult rămase în urmă cu arăturile de toamnă. Printre acestea se numără gospodăriile agricole colective din Felnic, Măceș, Măllat, Satu Mare, Turmu, Călcău, Zimanduc și Șirca. Aici au mai rămas încă de arat sute de hectare. Consiliile de conducere ale acestor gospodării colective trebuie să ia măsuri pentru intensificarea arăturilor, să se elibereze mai repede terenul și să se organizeze schimburi de tractoare, astfel încît arăturile să se termine în cel mai scurt timp.



**Cînd ți-s dragi animalele**  
De cînd, membrii de partid de la gospodăria agricolă de stat din Vladimirescu au primit în zădărnici un nou comunist, pe crescătorul de animale Anton Blaj. În acest nou comunist, exemplul în muncă, meritul profesional, de îmbogățirea cuștii gospodăriei sale politice, gata oricînd să ajute pe alți îngrijitori mai tineri, așa cum la rîndul său a fost și el ajutat la început — lăză cum se caracterizat comunistul atunci cînd au discutat cererea lui de a fi primit în partid.

În anul 1960, cînd a venit ca muncitor în gospodărie, a fost reînviat ca îngrijitor la ferma de porci, dîndu-se în primărie 24 de porci. În anul 1961, cînd a venit ca muncitor în gospodărie, a fost reînviat ca îngrijitor la ferma de porci, dîndu-se în primărie 24 de porci. În anul 1962, cînd a venit ca muncitor în gospodărie, a fost reînviat ca îngrijitor la ferma de porci, dîndu-se în primărie 24 de porci.

De cînd, membrii de partid de la gospodăria agricolă de stat din Vladimirescu au primit în zădărnici un nou comunist, pe crescătorul de animale Anton Blaj. În acest nou comunist, exemplul în muncă, meritul profesional, de îmbogățirea cuștii gospodăriei sale politice, gata oricînd să ajute pe alți îngrijitori mai tineri, așa cum la rîndul său a fost și el ajutat la început — lăză cum se caracterizat comunistul atunci cînd au discutat cererea lui de a fi primit în partid.

## Conducătorii de partid și de stat la Turmu Măgurele

### La șantierul Combinatului de îngrășăminte chimice

Se știe prea bine care era înfățișarea de odinioară a meștegurilor din vecinătatea Dunării. Fostul județ Teleorman, cu satele de oameni nevoiași, truditori pe pîmînturile moșterite, se abținea în napoierie economică. Bruma de industrie se rezuma la câteva moiri, la unele fabricușe de plînzeturi și brînzeturi și la atelierul rudimentar de simplărie. În „Enciclopedia României”, din 1938, la capitolul referitor la orașul Turmu-Măgurele, se arăta: „Orașul, port la Dunăre, are o industrie foarte puțin dezvoltată, limitîndu-se la o moară sistematică, o fabrică de cereaște și una de lămînări și plute de candelă...”

„Si lăză imaginea insuficientă de actuală, care ogîndise profundele transformări aduse de puterea populară, politica înălțăpă a partidului de rădicare a tîrurilor regiunilor țării la o viață economică înfloritoare. Pe locurile unde în anii trecuți nu se petrecea nimic”, a început construcția unui mare combinat de îngrășăminte chimice.

Combinatul de la Turmu-Măgurele, alături de Fabrica de celuloză în construcție la Călcăuți, de șantierul naval Oltenița și Giurgiu, care s-au dezvoltat mult și de alte întreprinderi, va face să pătrundă mai puternic suflul viu al activității industriale în această parte a țării.

În ziua de 14 noiembrie, tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Alexandru Drăghici, Leonte Răuți, Gheorghe Gaston Marin și Mihail Florescu, ministrul industriei petroliului și chimiei, au vizitat șantierul marelui combinat chimic dunărean. Ei au fost însoțiți de tovarășii Gheorghe Necula, prim-secretar al Comitetului regional București și PMR, Vasile Mateescu, președintele Comitetului executiv al Statului popular regional București, de activiștii de partid și de stat.

Prin cele 11 unități industriale care ocupă o suprafață de 45 de hectare, combinatul va pune anual la dispoziția economiei naționale 400.000 tone îngrășăminte compuse granulate, 300.000 tone de acid sulfuric, 100.000 tone de amoniac, 4.000 tone săruri de fluor, 20.000 tone sulfat de sodiu.

Ingrășămintele compuse granulate care se vor realiza pentru prima dată în țară în fabricile combinatului conțin cele trei elemente fertilizante — azot, fosfor și potasiu — și au o eficiență sporită. Aceea ce aduce mari economii la cheltuielile de transport și de încorporare a lor în sol.

Bărăganul — cea mai mare zonă cerealică a țării — și alte regiuni aprovizionate cu îngrășăminte chimice, care vor face să rodescă mai mult

ogorele agriculturii noastre socialiste.

Ceea ce caracterizează combinatul este valorificarea completă prin instalațiile sale a materiilor primare principale — pîrîta și apatita. Astfel, din cele 400.000 tone cenușă de pîrîta, rezultate anual din procesul tehnologic, se vor extrage 4.000 tone cupru, cantități importante de zinc și metale prețioase. După extragerea acestor metale, rămîne un mîner de fier, de înaltă concentrație (55-60 la sută Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>) care va fi utilizat de combinatul de la Galați.

Un indiciu semnificativ al valorificării complete a materiilor primare este și faptul că această mare unitate industrială va lucra fără halde și fără deșeuri.

Cînd privești scheletul de metal al noilor hale care domină terenul de zeci de hectare, cu greu îți vine a crede că abia cu un an în urmă aici se întindea balta. Dar în istoricul acestui tînar șantier datele sînt înscrise cu precizie: lucrările au început în trimestrul III al anului 1962, prin asaltul asupra bălții și sălcilor. Cele din urmă arme au fost bulldozerele care lucrau la îndiguirii și defrișării.

În proiect s-a prevăzut ca în stadiile combinatului să fie utilizate o platformă a cărei înălțime să evite pericolul inundațiilor la orice nivel al Dunării. S-a ținut seama și de lucrările de hidroameliorații, prevăzute în luna Dunării. Pentru realizarea platformei a fost folosită metoda modernă de mare eficiență, a hidromecanizării. Au fost aduse utilaje de hidromecanizare: dragi puternice scot din fundul Dunării și trimit prin fevile lor de mare calibrul apa a mestecată cu nisip pe terenul destinat viitorului combinat. Și cum „apa trece, nisipul rămîne”, zi de zi balta s-a retras în fața asaltului dat de constructori. În acest an s-a realizat 70 la sută din platformă.

O altă dată din istoricul șantierului: aprilie 1963. Atunci platforma abia așezată a început să fie străpunsă de piloți de beton pînă la stratul solid de pietriș — aflat la mică adîncime — pe care se vor sprijini masivele construcții și instalații ale combinatului. Primii piloți au înscris în teren amplasamentul fabricilor de acid sulfuric și îngrășăminte complexe. La aceste lucrări se folosește un utilaj perfecționat sovietic — vibrosonele, — introdus de curînd pe șantierul de construcții. Piloții nu se bat, așa cum se obișnuia cu vechile utilaje, ci se introduc în sol prin vibrare.

După numai șase luni de la

șezarea primilor piloți la fabrica de acid sulfuric se lucrează din plin la montaj, 50 la sută din utilajele fiind instalate. Străbătînd șantierul acestei fabrici, conducătorii de partid și de stat se opresc în dreptul unui răcitor de gaze. În interiorul căruia se vede strălucind flacăra aparatului de sudură. Aici lucrează unul dintre cei mai buni sudori în plumb de pe șantier, Vasile Dorca. Experiența sa bogată de „veteran” al marilor șantiere ale construcției socialiste se reflectă nu numai în calitatea lucrărilor pe care le execută, ci și în faptul că prin el, ca și prin alți zeci de cadre calificate, „ștabela” experienței înaintate este dusă în rîndurile multora dintre muncitorii tineri.

În fața constructorilor și montajistilor stă un obiectiv important: să asigure intrarea în probe tehnologice a fabricii de acid sulfuric în trimestrul II al anului 1964, adică la un an de la șezarea primilor piloți. Cea de-a doua fabrică a combinatului, cea de îngrășăminte complexe, urmează să intre în probe tehnologice în ultimul trimestru al anului viitor.

Ing. Gh. Marinescu, directorul întreprinderii de construcții și montaj București din cadrul Ministerului, și ing. Ion Chirilă, șeful grupului de șantier, au înfățișat oșpeților modul de organizare a lucrărilor pe șantierul combinatului: în timp ce la primele fabrici se montează utilaje, la altele se execută construcțiile sau fundațiile. Paralel, continuă amenajarea platformei.

În linia construcției sînt depozitele de pîrîta și apatita, acid sulfuric și îngrășăminte. Se execută, de asemenea, lucrări de racordare la calea ferată, precum și amenajări portuare.

La stabilirea locului de construcție s-a urmărit folosirea cât mai bună a posibilităților de transport pe Dunăre.

Asigurarea unei căi de transport ieftin are o deosebită importanță, deoarece activitatea combinatului va determina un volum foarte mare de transporturi — circa 1.500.000 tone anual.

Combinatul folosește două materii prime de bază — pîrîta și apatita. Pîrîta, provenită din zăcămintele de la Moldova Nouă, va fi adusă la Turmu-Măgurele pe Dunăre. Tot pe calea rpei va ajunge la combinat și apatita procurată din import. Expedierea îngrășămintelor în diferite zone agricole ale țării, precum și a mînerului de fier, rezultat din cenușele de pîrîta, spre Combinatul de la Galați se va face, de asemenea, pe cale fluvială.

O atenție deosebită s-a acordat mecanizării complexe a lucrărilor de

lucrări și descărcării. O rețea de lungi benzi transportoare va lega direct navele de pe Dunăre cu marșazile de materii prime și produse finite ale combinatului.

Conducerea combinatului se preocupă încă de pe acum de pregătirea viitoarelor cadre, care vor munci la modernele instalații. În școala profesională din Turmu-Măgurele învăța 300 de elevi din oraș și împrejurimi, iar alți 200 de elevi au fost trimiși să învețe în școli de pe lîngă unități cu același profil. Fabricile de îngrășăminte mai „virginice” sprînză tînrul combinat în specializarea de muncitori. La Năvodari, de pildă, la fabrica de acid sulfuric, se pregătesc 80 de muncitori care vor deservi prima instalație a combinatului dunărean.

Coordonatorul general al protecției pentru industria anorganică și metale neferoase (IPRAN).

Datorită tehnologiei moderne de fabricație și a nivelului ridicat de automatizare a utilajelor cu care vor fi dotate unitățile combinatului, produsele vor fi obținute la un preț de cost mai redus. În comparație cu fabricile similare, la combinatul Turmu-Măgurele prețul de cost va fi mai mic cu 30 la sută la acid sulfuric și cu 25 la sută la amoniac.

La utilizarea fabricilor combinatului, o contribuție de seamă aduce industria noastră constructoare de mașini — îndeosebi Uzinele „Grișivă Roșie”, „Independența”-Sibiu, „Vulcan”, Uzinele „Bocea Romîna” furnizează construcțiile metalice ale secțiilor industriale. Tehnologia de fabricație a unor produse și diferite utilaje speciale au fost achiziționate de la firmele „Lurgi” și „Uhde” din RFG, ENSA din grupul Schneider din Franța.

Pe șantierul combinatului de pe malul Dunării pulsează ritmul viu al muncii. Graficele întrecerii socialiste ogîndesc succesele constructorilor și montajistilor care s-au angajat să execute lucrările la termenul stabilit și de bună calitate.

În discuțiile avute cu specialiștii șantierului, conducătorii de partid și de stat s-au interesat de felul cum se asigură aprovizionarea ritmică cu materiale și utilaje, de metodele avansate folosite în construcții și la montaj. Conducătorii șantierului au arătat că datorită sprînzării partidului și guvernului, există toate condițiile ca instalațiile combinatului să intre în funcțiune potrivit prevederilor planului.

În timpul vizitei pe șantier, ca și la plecare, oșpeții au fost salutați cu multă înălțare de sute de constructori și lucrători al orașului Turmu-Măgurele.

ION MĂRGINEANU  
SORIN STRUJAN

## În stațiunile balneo-climatice

De la începutul anului pînă în prezent și-au petrecut concediul de odihnă, la munte sau la mare, în stațiunile balneo-climatice republicane și locale mai bine de 600.000 de oameni ai muncii din uzine, întreprinderi și de pe ogare. Aproape jumătate dintre aceștia au beneficiat de bilete de odihnă și tratament cu reduceri substanțiale, obținute prin sindacate. De pildă, în sezonul de vară, aproape 80.000 de salariați și pensionari au fost trimiși prin sindacate pe litoral, iar în stațiunile de pe Valea Prahovei, Herculane și Govora s-au tratat și odihnit peste 100.000 de muncitori, tehnicieni, ingineri, medici, învățători și alți oameni ai muncii. Numărul celor care vor beneficia de bilete la odihnă și tratament, prin sindacate, în acest an va fi cu peste 10 la sută mai mare față de anul trecut.

În vederea lărgirii și îmbunătățirii bazei materiale, în stațiunile de odihnă, au fost cheltuite pînă în prezent fonduri însemnate. Ca ur-

## Se extinde centralizarea electrodinamică a stațiilor de cale ferată

Două noi stații de centralizare electrodinamică au fost date recent în funcțiune în gările Podu Olt și Stupini. Cu acestea numărul stațiilor de cale ferată automatizate de pe cuprinsul regiunii CFR Brașov a ajuns la 21.

Instalațiile permit manevrarea și controlul de la un pupitrul de comandă — prevăzută cu luminoscheme — a macazelor și semafoarelor.

O dată cu această, au fost montate și date în folosință instalațiile de telecomunicații care oferă stabilirea unor legături lesnicioase între

personalul de exploatare de la pupitrul de comandă și cel din zonele de manevră ale stației.

Pînă acum pe rețeaua noastră de cale ferată au fost centralizate electrodinamic numeroase stații, printre care mari noduri feroviare,

nale stabilite de Organizația Mondială a Sănătății.

În noua clădire, serviciul de documentare dispune de un spațiu corespunzător avînd o sală de lectură și o bibliotecă înzestrată cu cele mai noi tratate și publicații de specialitate.

Noul local a fost realizat cu două luni înainte de termenul fixat, de un colectiv de muncitori, ingineri și tehnicieni al întreprinderii de construcții și montaje nr. 5.

## Aparate noi de laborator pentru industrie

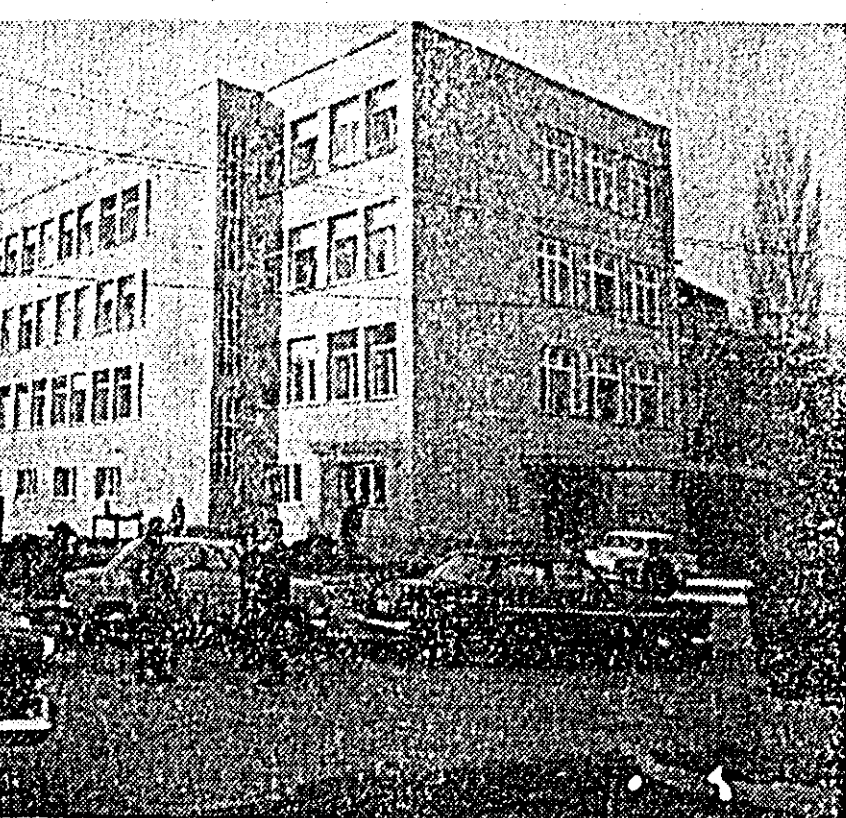
Colectivul fabricii de sticlă „Eprubeta” din Capitală a realizat o serie de aparate noi de laborator pentru industrie. Între acestea se numără aparate pentru determinarea gradului de fermentare a tutunului, un nou tip de termometru industrial, termometre pentru locomotive Diesel electrice, termoalcoometre etc.

cermă verde, morcov și calciu. Apoi, după ce l-au adăpat, le mai dau un litru de apă caldă, pe care o consumă cu multă poftă. Cînd vîd că nu consumă toată hrana pe care le-o dau, le mîșcarea rața, în schimb mîșcarea numărul tainurilor de la 3 la 5.

În felul acesta, la fiecare lot de porci a obținut rezultate bune. La ultimul lot, bunăoară, livrat în luna iulie, a realizat un spor mediu zilnic la fiecare porc de 597 grame, față de 280 grame planificat, scîrbind termenul de livrare cu cea o lină și jumătate. Acum îngrijește un lot de 200 porci îngrășați în urmă cu 3 săptămîni și angajamentul său este de a realiza un spor zilnic de 600 grame, pentru ca ei să ajungă la greutatea de 30 kg cu aproape două luni înainte de termen.

Planuri de viitor? Iată cuvintele comunistului Anton Blaj: „Doresc să obțin rezultate tot mai bune în creșterea porcilor, să obțin un număr cât mai mare de porci de la fiecare scroașă pe care o îngrijește, iar la porci un spor de greutate zilnic care să permită să-l dau spre livrare cu mult înainte de termen. Pentru aceasta, cauză să-mi ridic mereu calificarea. Nu peste multă vreme voi urma cursurile anului II la cercul zootehnic, iar la bibliotecă am devenit de pe acum un cititor permanent, împrumutînd pentru a studia mai ales broșurile și cărțile unde se vorbește de creșterea porcilor.”

L. POPA



IN CLISEU: Exteriorul Institutului



# Pagina CULTURALĂ

## UN JUBILEU

Ca iubitori de lectură ce sîntem, să ridicăm un pahar zilei acesteia la numărul 200.

CĂRMĂZĂRI

Imi imaginez, la această sărbătoare editorială, o plimbare prin fața rafturilor cu volumulele albe de prietenie, — scoarțe roșii, scoarțe albastre, — înscrise în ordine apariției lor. Seta începe cu poeziile lui Mihail Eminescu și se încheie cu „Război și pace” de Lev Tolstoi, — cel mai mare liric român și cel mai mare romancier al literaturii universale.

S-ar putea scrie, desigur, un studiu interesant despre erorile volute și nevoite din edițiile „Poeziilor” apărute în trecut. Cîți pu l-au corectat pe Eminescu? Ne-o arată articolele lui G. Ibrăileanu publicate între cele două războaie în „Viața Românească”, articole scrise cu toată pasiunea criticului leșean pentru marele poet.

În anii puterii populare Mihail Eminescu a fost restituit poporului în sute de mii de exemplare, — un Mihail Eminescu complet și autentic. Ediția populară a „Bibliotecii pentru toți” este sora cea mai mică a marii ediții a Academiei R. P. Române, îngrădite de acad. Panaitescu — Perpiciuș, adevărat monument închinat genului poet.

Alături de Eminescu se înscriu tot ceea ce literatura română are mai prețios, de la începuturile ei și pînă astăzi: ediții științifice întregite, însoțite de studii și note destinate să ajute pe cititor în înțelegerea operii.

Caragiale, Coșbuc, Vlahuță, Delavrancea, Brebeanu, Sadoveanu, Arghezi și alții alții, în cite mii de cămine, la orașe și sate — se află el astăzi răspîndiți, citiți și recitați, prin fondul de cultură pe care, alături de alte colecții, îl reprezintă „Bibliotecii pentru toți”.

Romanul „Roșu și negru” de Stendhal a atins, după cum aflăm, un tiraj de 145.000 exemplare. Cifra are o semnificație deosebită. Stendhal a murit la Paris, în 1842, în mijlocul unei indifferențe aproape generale. „Registru de citiva”, scria un critic francez — el a fost repede uitat de toți.

În adevăr, Stendhal a fost descoperit de cititori abia de câteva decenii, iar scriitorul însuși prevedea că va fi citit și înțeles abia un veac mai tîrziu.

Ce-ar spune autorul lui „Roșu și negru” dacă ar cunoaște această cifră: 145.000?

Marele de cititori din țara noastră îl citește — după cum se vede — pe Stendhal, după cum citește toate marile valori ale literaturii universale, din antichitate pînă în zilele noastre.

Dar pentru aceasta a fost nevoie de o revoluție culturală. A fost nevoie de îmbogățirea vieții omului, de ridicarea maselor la acel nivel la care cunoașterea comorilor spirituale devine o necesitate și o bucurie.

Imi așteptam rîndul, în toamna aceasta, la bibliotecă, minunat înzestrată, a Casei de cultură din Predeal, împreună cu numeroși muncitori. M-a impresionat siguranța cu care știau ce să ceară, plăcerea pe care o aveau de a recomanda altora — prin câteva reflecții ale de sugestive, — o carte citită de ei.

Acum un an, am înțeles pe o bancă, în parcul Călimăneștilor, două tîrînci citind, una pe Marin Preda și cealaltă pe Galsworthy.

Fără îndoială că cele zece milioane de volume tipărite de „Bibliotecii pentru toți”, în decurs de numai 4 ani au făcut și ele posibilă aceste imagini impresionante, reflex al fenomenului general de înălțare a poporului la cultură.

Unul din meritele „Bibliotecii pentru toți” îl constituie priceperea și gustul în selecția operelor.

Anumite perioade puțin cunoscute din istoria producției literare, zone geografice întregi a căror literatură era totală ignorată, se înserează în timpul cunoașterii noastre prin intermediul poeziei, romanului, povestirii. La aceasta se adaugă atenția ce se acordă celor mai valoroase opere de pretutindeni ale zilelor noastre, care reflectă năzuințele contemporaneității, lupta popoarelor pentru progres.

În sfîrșit, bogăția colecției de opere ale scriitorilor noștri tinde să corespundă valorii și amploarei literaturii originale însăși.

„Bibliotecii pentru toți” este un prieten al tuturor.

A. SAMSON

## OBUZUL

Il dezgropase un tractor pe semne. Stătea pe brazda moale, molarilor ca o uicelă netrebucioasă și pruncii îl priveau nedumeriți. Eu, tresărind, cu ochii dilatați simțeam în corp un tremur. Amuțituri zburau ca păsări negre pe la temple. — Ce e? m-au întrebat. Tăcăm. Am pus pe el piciorul. Și de-aș fi spus: „obuz” niciunul dintre copii n-ar fi-șteles nimic. Timpanele lor delicate nu s-au depris cu-acest cuvînt barbar susținut ca o explozie pe buze. Și am răcut...

Și pentru prima oară învățătorul n-a știut răspunde la o simplă întrebare.

MIRCEA MICU

## Acțiunilor metodice

Pentru a împăna muncii metodice de instruire a activiștilor culturali un caracter cit mai concret. Comitetul raional pentru cultură și artă a organizat mai multe centre în care instruirea metodică este urmată de demonstrații practice. În săptămîna care urmează în centrul Secușigiu vor fi dezbătute problemele: „Organizarea și desfășurarea unei serii de calcuș pe teme agricole” și „Cum ridicăm nivelul artistic de interpretare al brigăzilor artistice de agitație”. Ambele acțiuni vor fi însoțite de demonstrații practice.



Villoarea premieră pe care Teatrul de stat din Arad o va prezenta spectatorilor este „Jocul de-a vacanța”, comedie în trei acte de Mihail Sebastian. Din distribuția spectacolului, a cărui regie este semnată de Dan Alesandrescu, fac parte Romeo Lăzărescu, Vasile Varganici, Nucu Mihuță, Hanibal Teodorescu, Sorin Gheorghiu, Gelu Ivașcu, Mișu Drăgoș, Viorica Oancea, Vasile Cosma.

IN CLISEU: o discuție între interpreți.

## Activitatea culturală și problemele comunei

Urmăresc programele întocmite, dau sugestii privind legarea lor de viață și preocupările oamenilor din comună. Apoi, periodic, analizăm și în comitetul executiv activitatea culturală de masă și artistică.

— Cînd a avut loc o asemenea analiză?

— În vara acestui an comitetul executiv și-a propus să analizeze activitatea culturală de masă și artistică. Cu acest prilej deputații care au luat cuvîntul pe marginea referatului nu s-au mărginit numai la scoaterea în evidență a părților pozitive, ci au căutat să dezvăluie și lipsurile. Unii dintre ei, bunăoară, au criticat, faptul că numărul tinerilor încadrați în diferitele formații este prea mic, că nu se aliniază programul săptămînal al căminului cultural și al bibliotecii, că se organizează încă puține activități și acestea destul de anemice. Cu acest prilej s-au luat măsuri eficiente și ca urmare în lunile care au trecut de atunci activitatea culturală de masă și artistică s-a înviorat simțitor. Cele două echipe de teatru (în limbile română și germană), formațiile de dansuri și orchestra, soliștii vocali și recitalorii au prezentat spectacole reușite, de o bună înviorare artistică. Munca cu cartea a fost susținută, de asemenea, unor vii dezbateri.

— Cum sînt ogîndite preocupările satului în programele prezentate?

— Și în acest sens a existat preocupare. Astfel, formația de teatru a pus în repertoriu nume...

## Instantaneu la o bibliotecă

A scrie despre o bibliotecă (fle clar și un instantaneu) este o treabă deosebit de interesantă și de actuală. Unii viu foarte des atel, aproape zilnic, Gheorghe Mîh, muncitor la Întreprinderea nr. 4 constructivă, Nicolae Andrișiac, muncitor la Fabrica de mobile.

Dar asta nu e tot. În sala de lectură găsim mulți care cer ajutorul bibliotecii pentru diferite conferințe, lucrări științifice. Colecțiivul bibliotecii le stă la îndemîna la dispoziție. În alt colț se schimbă cărțile pentru bibliotecile de casă. Cele 20 de biblioteci au o bogată activitate. Ele duc în diferitele cartiere ale orașului nostru zece de volume din diferite domenii. Unele biblioteci au cea a tovarășii Elisabeta Ștefan și locuri unde cetățenii nu numai că vin să împrumute cărți, dar le și discută, își schimbă impresiile. Bibliotecile de casă au sute de cititori. Cître, fapte semnificative.

Dar asta nu e tot. În sala de lectură găsim mulți care cer ajutorul bibliotecii pentru diferite conferințe, lucrări științifice. Colecțiivul bibliotecii le stă la îndemîna la dispoziție. În alt colț se schimbă cărțile pentru bibliotecile de casă. Cele 20 de biblioteci au o bogată activitate. Ele duc în diferitele cartiere ale orașului nostru zece de volume din diferite domenii. Unele biblioteci au cea a tovarășii Elisabeta Ștefan și locuri unde cetățenii nu numai că vin să împrumute cărți, dar le și discută, își schimbă impresiile. Bibliotecile de casă au sute de cititori. Cître, fapte semnificative.

Și am fi nedrept dacă am încheia aceste zburătoare fără a aminti de harnicul și modestul colectiv al bibliotecii — Viorica Marcea, Stela Voicod, Elena Marin, Vasilica Tîncu, Erna Rosenberg și alții — care muncesc zi de zi pentru răspîndirea slovei scrise în studiile oamenilor muncii.

GH. B.

## Din activitatea unei brigăzi științifice

Zilele trecute brigada științifică de pe linia căminului cultural din Pincota s-a deplasat în satul Măderat unde, în fața unui număr mare de participanți, a dat răspunsuri la întrebările puse de localități.

ASTEL S-AU DAT RĂSPUNSURI ÎNTREBĂRILOR: Ce este religia? Cînd s-au acordat pentru prima dată drepturi femeilor? Cum se fac lucrările răsăditelor cosmice pe Pământ? La întrebări au

## Se pregătesc pentru concurs

Apropierea întrecerilor programate de cea de-a doua etapă a concursului republican a impulsionat munca de pregătire a artiștilor amatori de la Felnac. Astfel, conform graficului stabilit, echipa de dansuri repetă intens noile dansuri locale introduse în repertoriu, iar brigada artistică de agitație lucrează la punerea în scenă a textului cu care se va prezenta la fața comunală.

Paralel cu acestea, membrii formațiilor de teatru repetă plesle „Un cântec din fluter” și „Clopca Pachitei”, piese cu care vor participa la concursul bienal de teatru „I. L. Caragiale”.

## Posta săptămîinii

De cîlva timp în activitatea căminului cultural din comuna Șag, declarată centru de pregătire a artiștilor amatori de masă și artistică, s-a încheiat o formă nouă de activitate culturală de masă — poșta săptămîinii. Interesantă acțiune de legătură strînsă cu masele, poșta săptămîinii și-a câștigat repede aprecierea tîrîncilor colecțiivului din Șag, care acum o caută cu același interes cu care citește ziarele sau ascultă emisiunile posturilor noastre de radio. Ca dovadă — prezența lor mare la ultima ediție care a avut loc la sfîrșitul săptămîinii acesteia. Conținutul acestei ediții a fost la fel de bogat. Primul a luat cuvîntul tov. Ioan Dinger, președintele comitetului executiv al statului popular comunal. El a informat auditorii cu problemele legate de aprovizionarea cu materialele necesare construirii noului local de școală, meșul lucrărilor de reparație a drumului Șag

—Cruceii, precum și ajutorul pe care părinții trebuie să-l acorde elevilor în perioada de teze care a început, controlul pe care aceștia trebuie să-l exercite asupra modului în care elevii își pregătesc lecțiile etc.

Posta săptămîinii a fost încheiată de către medicul de circumscripție, care a vorbit despre importanța vaccinării antitetanos, acțiune care se declanșează începînd de săptămîna viitoare.

Colecțiivul din Șag au participat așadar la o acțiune interesantă, care i-au pus la curent cu cele mai noi acțiuni pe care le trece în comună, precum și cu cele care urmează să se desfășoare în viitor.

Următorul vorbitor în cadrul poștei săptămîinii a fost tov. Gheorghe Luca, președintele gospodăriei colective.

Principala problemă pe care a adus-o în discuție a fost aceea a sporirii eltorurilor în vederea terminării în viitoarele 2-3 zile a arăturilor adînci. După ce tov. Vladimir Clubar, director Școlii de 8 ani, a făcut o scurtă analiză a situației la învățătură a elevilor, a subliniat în mod deosebit necesitatea

decorativă a imaginii este subordonată picturalului. Mijloacele diferite (o tratare mai analitică, o conturare mai viguroasă, un colorit mai pastelat) dovedesc că artistul știe să-și mîdicie și varize mijloacele în funcție de cerințele temei și ale genului artistic.

Hajos Emeric ajunge la lucrarea „Vedere din Șiria” la echilibrata armonii cromatice, care susțin peisajul, transmitînd un sentiment de liniște caracteristic subiectului ales și specific locului respectiv.

Transparența culorii sporește luminozitatea lucrării. Elemente ale noului sînt prezentate cu multă dragoste și căldură de artist în peisajele urbanistice („Construcții noi”), în lucrările ce reprezintă scene din viața satului („Trecutul și prezentul”) și în compozițiile („Echipa culturală pe scenă”).

Cunoscut printr-o activitate ale cărei rezultate s-au vădit la numeroase expoziții locale, regionale și republicane, artistul își afirmă personalitatea, perfecționîndu-și mijloacele de exprimare, ogîndînd în

IN CLISEU: aspect de la expoziție.



## Vești de la Casa pionierilor

Prin acțiunile ce le organizează Casa pionierilor din orașul Arad își aduce o contribuție substanțială la munca de educație comunistă a pionierilor și școlarilor, la lărgirea orizontului de cultură generală, la cultivarea în conștiința lor a dragostei față de patrie și partid.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.

CONCURS „CINE ȘTIE CÎȘTIȚĂ” 10, în sala de festivități are loc un interesant concurs „Cine știe cîștiță” pe o temă deosebit de atractivă și anume: „Prin locurile pitorești ale regiunii noastre”.



## Expoziție de pictură

Orice operă de artă plastică are un caracter complex, însă în primul rînd are un caracter educativ și estetic, caracter care — în condițiile țării noastre — face parte integrantă din educația comunistă a omului nou avînd de a produce și cunoaște cit mai mult.

Înțelegînd această misiune a artistului cetățean, pictorul arădean Hajos Emeric a deschis recent o expoziție personală în sala Fondului Plastic, cuprînzînd lucrări de pictură și grafică.

Acastă expoziție se impune prin seriozitatea și maturitatea artistică a majorității lucrărilor expuse. Tematica lucrărilor este variată, cuprînzînd peisaje, naturi statice, compoziții și teme simbolice.

Decorativul și picturalul în tablourile lui Hajos Emeric se interpenetrează, chiar în cadrul aceluiași tablou de pildă în lucrarea „Construcții noi”, unde tratarea

decorativă a imaginii este subordonată picturalului. Mijloacele diferite (o tratare mai analitică, o conturare mai viguroasă, un colorit mai pastelat) dovedesc că artistul știe să-și mîdicie și varize mijloacele în funcție de cerințele temei și ale genului artistic.

Hajos Emeric ajunge la lucrarea „Vedere din Șiria” la echilibrata armonii cromatice, care susțin peisajul, transmitînd un sentiment de liniște caracteristic subiectului ales și specific locului respectiv.

## Expoziție de pictură

Orice operă de artă plastică are un caracter complex, însă în primul rînd are un caracter educativ și estetic, caracter care — în condițiile țării noastre — face parte integrantă din educația comunistă a omului nou avînd de a produce și cunoaște cit mai mult.

Înțelegînd această misiune a artistului cetățean, pictorul arădean Hajos Emeric a deschis recent o expoziție personală în sala Fondului Plastic, cuprînzînd lucrări de pictură și grafică.

Acastă expoziție se impune prin seriozitatea și maturitatea artistică a majorității lucrărilor expuse. Tematica lucrărilor este variată, cuprînzînd peisaje, naturi statice, compoziții și teme simbolice.

Decorativul și picturalul în tablourile lui Hajos Emeric se interpenetrează, chiar în cadrul aceluiași tablou de pildă în lucrarea „Construcții noi”, unde tratarea

decorativă a imaginii este subordonată picturalului. Mijloacele diferite (o tratare mai analitică, o conturare mai viguroasă, un colorit mai pastelat) dovedesc că artistul știe să-și mîdicie și varize mijloacele în funcție de cerințele temei și ale genului artistic.

Hajos Emeric ajunge la lucrarea „Vedere din Șiria” la echilibrata armonii cromatice, care susțin peisajul, transmitînd un sentiment de liniște caracteristic subiectului ales și specific locului respectiv.

Transparența culorii sporește luminozitatea lucrării. Elemente ale noului sînt prezentate cu multă dragoste și căldură de artist în peisajele urbanistice („Construcții noi”), în lucrările ce reprezintă scene din viața satului („Trecutul și prezentul”) și în compozițiile („Echipa culturală pe scenă”).

Cunoscut printr-o activitate ale cărei rezultate s-au vădit la numeroase expoziții locale, regionale și republicane, artistul își afirmă personalitatea, perfecționîndu-și mijloacele de exprimare, ogîndînd în

decorativă a imaginii este subordonată picturalului. Mijloacele diferite (o tratare mai analitică, o conturare mai viguroasă, un colorit mai pastelat) dovedesc că artistul știe să-și mîdicie și varize mijloacele în funcție de cerințele temei și ale genului artistic.

Hajos Emeric ajunge la lucrarea „Vedere din Șiria” la echilibrata armonii cromatice, care susțin peisajul, transmitînd un sentiment de liniște caracteristic subiectului ales și specific locului respectiv.

COTT LIA



### Controlul, factor hotărâtor în îndeplinirea sarcinilor

Întreprinderea pentru colectarea de muncă chelie ale producției s-a dezvoltat mult în ultimii ani. Secțiile de fabricație au fost dotate cu o serie de utilaje noi, mai productive...

Organizația de partid s-a întărit primind în rândurile sale noi membri și candidați de partid din rândul celor mai buni muncitori și tehnicieni...

de muncă chelie ale producției s-a dezvoltat mult în ultimii ani. Secțiile de fabricație au fost dotate cu o serie de utilaje noi...

### Adunări de dări de seamă și alegeri în organizațiile de partid

Folosind condițiile create, având în față exemplul mobilizator al comunistilor, muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor din Întreprindere...

Adunările de dări de seamă și alegeri în organizațiile de partid s-au desfășurat în toată țara...

hotărâre nu a fost dusă într-un tot în îndeplinire, deși au existat posibilități. Vinovat de această stare de lucruri se face și biroul organizației...

### Din activitatea inovatorilor

#### Oameni destoinici

Colectivul de muncă de la Secția L 9 CFR Arad are o permanentă preocupare pentru ridicarea productivității muncii...

Colectivul de muncă de la Secția L 9 CFR Arad are o permanentă preocupare pentru ridicarea productivității muncii...

introduce noul în sectoarele lor de producție. În acest sens, anul acesta au propus un număr de 44 inovații...

#### A 700-a propunere

În aceste zile, la cabinetul tehnic al Uzinelor de vagoni s-a înregistrat cea de-a 700-a propunere de inovații...

#### Roadele unei strinse colaborări

Ca urmare a spiritului acordat muncitorilor, inginerilor și tehnicienilor...

#### Reorganizarea muncii

Conducerea cooperativei „Muncitorul pielar” a luat o serie de măsuri menite să ducă la o mai bună și mai promptă servire a cetățenilor...

#### Un nou punct de consultații

În aceste zile pe lângă comitetul de partid de la uzinele „30 Decembrie” s-a deschis un punct de consultații pentru propagandistii și cursanții învățământului de partid...

### CINEMATOGRAFE

MUREȘUL: Babele pleacă la război; PROGRESUL: Trei zile după nemurire; VEAC NOU: O perla de mamă; TINERETULUI: Ikarie X B; VICTORIA: Concertul mult visat; ARADUL NOU: Cercomski; SOLIDARITATEA: Permisie pe țarm; MICALACA: 7 dădace; CFR GRADIȘTE: Partea de la vină.

Astăzi, 17 noiembrie 1963, orele 11. Concert pentru tineret. Pentru abonat este valabil biletul nr. 7

### Muzee și expoziții

Muzeul regional Arad poate fi vizitat duminică, marți și vineri între orele 10-13 și 15-18...

Teatrul Marionete. Astăzi, 17 noiembrie, orele 10.30 „Fips și ursul la circ”, iar la orele 16 „Pozele despre un băiat mic”.

PROGRAMUL II. Teatrul de Stat Arad. Astăzi, 17 noiembrie, orele 15.30: „Grădina cu tranșari” (fără abonament), iar la orele 19.30: revista „De la caz la caz...” dar cu haz! (Abonament seria G).

Întreprinderea regională de electricitate Banat. Secția construcții montaj angajează electricieni calificați pentru lucrări energetice în regiunea Banat.

adaș. ÎNCHEIATI ASIGURARI PENTRU CAZURILE DE ACCIDENTE. PROGRAMUL II: 10.00 Buletin de știri, 10.10 Cîntece, 11.00 Muzică ușoară...

### În întrecere

În aceste zile, la secția turnătoare a Uzinelor de vagoane, întrecerea a avut un nou avânt. Fiecare muncitor vrea să-și aducă din plus contribuția la realizarea și depășirea planului pe luna noiembrie.

### Consfătuirea mecanizatorilor

Zilele trecute, în sala căminului cultural din Sincolaul Mic, a avut loc o consfătuire la care au participat șefii de brigăzi și pontonierii Stațiunii de mașini și tractoare din Aradul Nou...

cele necesare unei bune desfășurări a campaniei de toamnă. Consfătuirea nu a trecut cu vederea nici lipsurile unor mecanizatori ai stațiunii și al altor tovarăși...

### Alegerea noului comitet UTM

Zilele trecute, într-un cadru serios, a avut loc la Centrul școlar forestier alegerea noului comitet U.T.M. Au dat darea de seamă cei șapte care au luat cuvîntul au subliniat rolul deosebit pe care îl are organizația U.T.M. din școlile de pădură comuniste a elevilor.

### Consfătuirea mecanizatorilor (continuare)

în referință prezentat de directorul S.M.T.-ului, ing. Dominic Bucur, s-a arătat că lucrările de pregătire și semănare s-au desfășurat după un plan tehnic întocmit cu chibzuț, a cărui realizare a fost controlată zilnic.

Consfătuirea a discutat și măsurile care trebuie luate pentru a asigura arăturile de toamnă pe întreaga suprafață care trebuie pregătită pentru producția din anul viitor.

### Televiziune

DUMINICĂ, 17 NOIEMBRIE. 8.50 Gimnastică de înviorare la domiciliu, 9.00 Emisiunea pentru copii și tineretul școlar, „Cippolino” - film, Telediscul pentru pionieri...

### Se întărește organizația de partid

Organizația de partid din școlile B al filaturii uzinelor „30 Decembrie” se bucură pe zi ce trece de tot mai multă dragoste și stimă în rândurile muncitorilor...

### Cercul literar al școlii

De curînd la Școala de 8 ani din comuna Șofronea a avut loc ședința cercului literar al școlii. Ca acest prilej eleva Oana Viorica din clasa a VII-a a susținut referatul „Poezia populară”.

### Vaccinare antigripală

Între 15 și 30 noiembrie se desfășoară în întreaga țară o acțiune de vaccinare antigripală a populației între 16 și 50 de ani.

### RECOMANDARI din programul de RADIO

10.00 Ciulea de emisiuni de inițiere muzicală prin radio, 10.45 Ansambluri corale studențești, 11.05 Pagini de mare popularitate din opere...

PROGRAMUL I: 10.00 Ciulea de emisiuni de inițiere muzicală prin radio, 10.45 Ansambluri corale studențești, 11.05 Pagini de mare popularitate...

PROGRAMUL II: 10.00 Melodii populare, 10.30 Revista presei străine, 10.38 Din repertoriul orchestrelor de estradă, 11.00 Transmișione din Studioul de concert...

PROGRAMUL II (continuare): 10.00 Buletin de știri, 10.10 Cîntece, 11.00 Muzică ușoară, 11.15 Din schițele scriitorilor Mircea Șerbanescu...

PROGRAMUL II (continuare): 10.00 Buletin de știri, 10.10 Cîntece, 11.00 Muzică ușoară, 11.15 Din schițele scriitorilor Mircea Șerbanescu...



Sesiunea Comisiei mixte romino-iugoslave de colaborare tehnico-științifică

Între 7 și 15 noiembrie 1963 s-a ținut la București cea de-a V-a sesiune a Comisiei mixte romino-iugoslave de colaborare tehnico-științifică.

Comisia a constatat că activitatea de colaborare tehnico-științifică între sesiunile a IV-a și a V-a a fost rodnică.

Comisia a luat măsurile pentru îmbunătățirea și extinderea în continuare a colaborării tehnico-științifice între cele două țări.

Conform protocolului semnat, părțile își vor acorda ajutor reciproc în domeniul industriei petrolului, energiei electrice, industriei chimice, industriei construcțiilor de mașini, precum și în domeniul industriei alimentare și în alte domenii.

Delegația iugoslavă a vizitat diverse întreprinderi industriale și obiective culturale din R.P. Română. Protocolul a fost semnat din partea română de adjunctul ministrului Construcțiilor de Mașini, Tiberiu Abrhan, iar din partea iugoslavă de adjunctul secretarului Vicei Executive Federative pentru Industrie, Biroviljev Milorad.

La semnarea au fost prezenți Gh. Pele, adjunct al ministrului afacerilor externe al R.P. Române precum și Arso Milatović, ambasadorul R.S.F. Iugoslaviei la București.

Sesiunea s-a desfășurat într-un spirit de prietenie și colaborare frățească.

In Uniunea Sovietică a fost lansat un nou satelit artificial al Pământului „COSMOS-22”

MOSCOVA 15. (Agerpres). — TASS transmite: La 16 noiembrie 1963, în Uniunea Sovietică a fost lansat un nou satelit artificial al Pământului „COSMOS-22”.

Satelitul este instalat pe orbită având următorii parametri: perioada înălțată de revoluție — 90,3 minute, depărtarea maximă de suprafața Pământului (la apogeu) — 394 km, depărtarea minimă (la perigeu) — 205 km, unghiul de înclinație al orbitei față de planul ecuatorului — 64 grade, 56 minute.

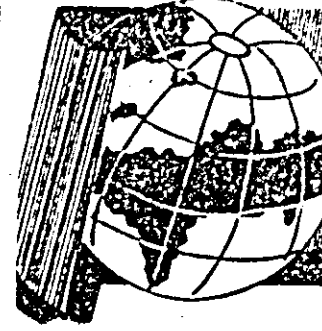
Tratatul de la Moscova a insuflat speranță întregii omeniri

„Cea de a 30-a aniversare a stabilirii relațiilor diplomatice dintre Uniunea Sovietică și Statele Unite ale Americii trebuie să marcheze începutul unor eforturi mai active pentru stabilirea unor relații prietenești normale între cele două țări și pentru slăbirea încordării internaționale” — a declarat președintele Consiliului Național

L. I. BREJNEV, PREȘedintele PREZIDIULUI SOVIETULUI SUPREM AL U.R.S.S. ÎNTREPRINDE O VIZITĂ ÎN IRAN

TEHERAN 16 (Agerpres). La 16 noiembrie, la invitația șahului Mohammed Reza Pahlevi al Iranului, au sosit la Teheran într-o vizită oficială L. I. Brejnev, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., cu soția și persoanele care îl însoțesc.

Pe aeroportul Mehrabad, oaspețele sovietice a fost întâmpinat de șahul Mohammed Reza Pahlevi și de șahinșaha Iranului, precum și de înalți demnitari ai Iranului.



L. A. O. N. U.

O rezoluție a Comitetului politic al Adunării Generale a O.N.U. în problema dezarmării

NEW YORK 16 — Trimisul special Agerpres, C. Alexandroaie, transmite:

Comitetul politic al Adunării Generale a ONU a adoptat în după-amiaza zilei de 15 noiembrie prin aclamare, proiectul de rezoluție elaborat de 47 de state care cere reluarea urgentă a tratativelor în cadrul Conferinței celor 18 state pentru dezarmare de la Geneva.

În rezoluție se subliniază că Adunarea Generală a ONU, conștientă de responsabilitatea ce o are pentru înlăturarea dezarmării generale și totale, pentru consolidarea păcii, și convinsă de faptul că numai dezarmarea, sub un strict control internațional, este cea mai sigură garanție a păcii și securității în lume, cere să se adopte măsuri urgente pentru realizarea acestui obiectiv.

Încheierea rezoluției se arată că Adunarea Generală cere Conferinței celor 18 state pentru dezarmare de la Geneva să raporteze Adunării Generale a ONU, cel mai târziu până la 1 septembrie 1964, progresele realizate în cadrul dezbaterilor. Secretarul general al ONU este chemat să acorde tot sprijinul necesar lucrărilor Comitetului celor 18 state.

In timp ce popoarele cer independența coloniilor portugheze de pe teritoriul Africii.

NEW YORK 16 (Agerpres).

În Comitetul de Tutelă al ONU au continuat dezbaterile cu privire la situația din coloniile portugheze în ședința din 15 noiembrie, după cum transmite agenția Associated Press, delegații unor țări africane au subliniat că apartenența Portugaliei la blocul NATO, de la care primește arme, constituie una din cauzele refuzului acestei țări de a acorda independența coloniilor ei de pe teritoriul Africii.

Reprezentantul Republicii Congo (Brazaville), Eugene Mankou, a declarat, referindu-se la întreruperea tratativelor în această problemă între Portugalia și reprezentanții unor țări africane, că în loc de a trata cu Portugalia, aceste țări ar trebui să poarte dialogul cu NATO.

Declaratii asemănătoare a făcut și reprezentantul Republicii Ghana, Budu-Acquah. El a arătat că aliații Portugaliei din NATO poartă o răspundere pentru asasinarea africanilor din Angola, Mozambic și Guinea Portugheză, întrucât au livrat arme Portugaliei. Delegatul ghanez a cerut să fie acordată „fără nici o întârziere” independența coloniilor portugheze de pe teritoriul Africii.

In Africa de sud milioane de africani sînt împiedecați să-și însușească o calificare oarecare

JOHANNESBURG 16. (Agerpres). După cum relatează ziarul „Star”, care aparține la Johannesburg, guvernul Verwoerd a respins cererea unor reprezentanți de seamă ai cercurilor de afaceri din RSA de a se efectua schimbări în actuala legislație a muncii din această țară, care practic interzice milioanele de africani să-și însușească profesii necesitănd o calificare oarecare.

Este bine cunoscut faptul că cererile industriale din Africa de sud au strîns legături cu actualul guvern și că în mare măsură determină politica acestuia. Ele nu consideră nicicum discriminarea rasială o crimă împotriva populației de culoare din RSA. Dar politica rasistă a guvernului Verwoerd a devenit în prezent o frînă care nu permite cercurilor industriale din RSA să completeze lipsa de muncitori albi cu cadre calificate din rândurile africanilor, ceea ce a determinat cererea ca actuala legislație să fie modificată în mod corespunzător. Guvernul preferă însă, în timp ce menține populația de culoare în însoțire și mizerie, să stimuleze importul de brațe de muncă din Europa și America.

Ajutorul acordat de țările socialiste contribuie la dezvoltarea țărilor africane

LONDRA 16. (Agerpres). Revista „New Africa”, care aparține la Londra, a publicat în numărul din noiembrie un articol în legătură cu ajutorul acordat tinerelor state africane în curs de dezvoltare de către țările socialiste. Revista subliniază caracterul dezinteresat al acestui ajutor, arătînd că el contribuie la industrializarea și dezvoltarea economică a țărilor africane. Relațiile comerciale cu țările socialiste, scrie în continuare revista,

JANDARMII LUI CHOMBE CONTINUA ÎN KATANGA

ELISABETHVILLE 16 (Agerpres). Un purtător de cuvînt al armatei naționale congoleze a anunțat că foștii jandarmi ai lui Chombe continuă să organizeze provocări în Katanga împotriva autorităților congoleze.

Unitățile armatei naționale au arestat un număr de foști jandarmi în apropiere de frontiera cu Rhodesia de nord.

UN INTERVIU ACORDAT TELEZIUNII FRANCEZE DE PRIMUL MINISTRU AL FRANȚEI

PARIS 16. (Agerpres). Într-un interviu acordat televiziunii franceze, primul ministru al Franței, Georges Pompidou, a vorbit despre unele probleme de politică internă a Franței, în special privind măsurile economice ale guvernului pentru combaterea tendințelor inflaționiste și a altor fenomene economice considerate negative. El a atras atenția că nu poate preciza termenul în care se vor obține rezultatele practice ale măsurilor luate și a anunțat că acestea vor fi completate cu altele.

Referindu-se la problema înarmării nucleare a Franței, Pompidou s-a pronunțat din nou pentru crearea forței nucleare a acestei țări.

Demonstrații studentești la Saigon

SAIGON 16 (Agerpres). Agenția United Press Internațional relatează că la 15 noiembrie au avut loc la Saigon demonstrații studentești. Studenții colegiului politic din Saigon au refuzat să participe la cursuri, organizînd o demonstrație în sprijinul cererii lor ca profesorii care au sprijinit regimul democristian să fie demisi. Agenția menționează arăta că unități ale poliției și trupe înarmate au fost amplasate în jurul colegiului și în sălile de curs pentru a „menține ordinea”.

Guvernul argentinian a anulat contractele cu societățile petroliere străine

Vineri noaptea guvernul argentinian a dat publicității decretul cu privire la anularea contractelor petroliere încheiate de guvernul fostului președinte Frondizi cu 10 societăți străine. Decretul declară a că aceste contracte drept „nule în întregime pentru vicii de ilegalitate și pentru că aduc prejudicii drepturilor și intereselor naționali”. Acesta măsură era așteptată de cîteva săptămîni, după ce, noul președinte ales al Argentinei, Arturo Illia, s-a angajat, atît în perioada campaniei electorale, cît și în discursul său inaugural ca președinte al Republicii, că una din primele măsuri ale guvernului său se va referi la revizuirea acordurilor încheiate cu societățile petroliere străine.

Motivele care au determinat această hotărîre se găsesc înscrisse chiar în preambulul decretului guvernamental. Subliniind „ilegalitatea” contractelor semnate în 1958, decretul arată că președintele Frondizi „și-a asumat răspunderea semnării acestor contracte fără a avea avizul consilierilor tehnici guvernamentali și a dispus ilegal de bunurile aparținînd națiunii și diferitele provincii, fără a fi obținut acordul prealabil al celor în drept”. După cum a arătat presa argentiniană, fostul președinte Frondizi nici nu a cerut asentimentul Congresului (parlamentului — N. R.) țării, după ce s-a însoțit în 1958 de la Washington unde și-a pus semnătura pe aceste contracte. Rezultatele celor cinci ani de exploatare a bogțiilor petroliere ale Argentinei de către companiile străine, dintre care două sînt nord-

Lucrările Consiliului interamerican

NEW YORK 16 (trimisul special Agerpres C. Alexandroaie transmite):

Presă nord-americană se ocupă larg în aceste zile de desfășurarea lucrărilor conferinței anuale a Consiliului interamerican economic și social de la Sao Paulo. Accentul este pus asupra situației economice din țările Americii Latine în care „Alianța pentru progres” nu și-a atins țelurile.

Datele statistice ale raportului prezentat în cadrul conferinței — n. r.) arată „New York Times”, reflectă condițiile reale din această regiune. Economia Americii Latine a înregistrat un considerabil regres în anul trecut față de 1961. Acest lucru a fost arătat și de Averell Harriman, subsecretar de stat al S.U.A. pentru problemele afacerilor externe care, potrivit ziarului citat, „a repetat declarațiile delegațiilor latino-americani, în sensul că situația economică a continentului s-a înrăutățit în timpul celor 27

Legea cu privire la ajutorul S.U.A. pentru străinătate a fost aprobată de senat

WASHINGTON 16 (Agerpres). Senatul SUA a aprobat la 15 noiembrie legea cu privire la ajutorul SUA pentru străinătate (1963-1964), în valoare de 3,7 miliarde dolari.

Potrivit agenției United Press Internațional, „suma totală prevăzută de această lege înedlung dezbătută este cu peste 800 milioane mai redusă decît cea propusă de președintele Kennedy, și cu numai 200 milioane mai mare decît cea aprobată de Camera Reprezentanților. Suma aprobată prin votul din

SCURTE ȘTIRI EXTERNE

REYKJAVIK. În apropiere de Islanda a apărut o nouă insulă. Ea este formată din lavă și se ridică la aproximativ 8 metri deasupra nivelului mării. Insula a apărut în urma erupției vulcanice submarine care a avut loc la 14 noiembrie în această regiune. Potrivit specialiștilor erupția a avut loc în trei puncte ale unei falii lungi de 800 metri de pe fundul Oceanului Atlantic.

DELHI. Epidemia de holeră care bîntuie mult timp regiunile din India continuă să facă noi victime. După cum anunță agenția UPI, în urma acestei epidemii au murit 1.500 de persoane. Epidemia afectează în mod deosebit statele Bihar și Orissa.

WASHINGTON. Henry Cabot Lodge, ambasadorul SUA în Vietnamul de sud, se va însoți la Washington pentru consultări cu președintele Kennedy. El se va opri mai întâi la Honolulu, unde va participa la o conferință în legătură cu situația din Vietnamul de sud.

Un purtător de cuvînt al Departamentului de stat al SUA a confirmat la 15 noiembrie că Statele Unite au restabilit integral ajutorul economic acordat Vietnamului de sud, ajutor care a fost suspendat în cursul lunii august.

LONDRA. La 15 noiembrie, în ziarul britanic „Evening News” a apărut un anunț de zece rînduri în care vechiul castel Starborough este oferit spre închiriere pentru suma de 25.000 lire sterline. Castelul urmează să fie transformat într-un hotel pentru turiști. O aripă a castelului a și fost modernizată prin construirea unor camere de recepție și de dormit.

Istoria acestui castel este foarte veche. Ea este legată de numele primului său stăpîn Regnault de Outhan Rode, participant la bătălia de la Crécy din 1346, dintre Eduard al III-lea al Angliei și Filip al VI-lea, regele Franței.

GEORGETOWN. Organizația progresistă a femeilor din Guyana Britanică, grupînd 20.000 de femei, a adresat primul ministru al Marii Britanii, Douglas Home, o scrisoare în care protestează împotriva planului de a modifica constituția Guyanei și împotriva refuzului de a stabili data acordării independenței acestei țări.

ISTANBUL. Celășteanul Iusuf Oikan, din localitatea Eminli din Anadolie, care era orb și surd de mai bine de 15 ani, și-a redobîndit brusc auzul și vederea în urma extracției unei masele.

NEW YORK. În orașul Chester (statul Pennsylvania) a avut loc o mare demonstrație de protest împotriva condițiilor nesatisfăcătoare de studiu în școala „Franklin” din acest oraș, unde învăță mai ales copiii negri. Demonstrații au ocupat clădirea municipalității și n-au părăsit-o decît după intervenția poliției, care a arestat 158 de persoane, printre care 55 de școlari.

CA răspuns la aceste acțiuni, în dimineața zilei următoare demonstrații au organizat pichete în fața clădirii școlii. Poliția a intervenit din nou, arestînd 100 de persoane.

RIO DE JANEIRO. Președintele Braziliei, Joao Goulart, a promulgat un decret cu privire la planul național de telecomunicații.

Potrivit agenției Prensa Latina, acest plan, în vederea căruia a fost creat un fond național, prevede crearea unui sistem de telecomunicații între toate statele Braziliei cu ajutorul telegrafului, telefonului, radioului și televiziunii.

CONDAMNARI PRONUNȚATE DE CURTEA MILITARĂ DE CASAȚIE DIN LIBAN

BEIRUT 16 (Agerpres). Curtea Militară de Casație din Liban a pronunțat verdictul definitiv în procesul conducătorilor și participanților la tentativa de lovitură de stat care a avut loc în Liban în noaptea de 30 spre 31 decembrie 1961. Un tribunal militar condamnase în primă instanță pe cei 180 de acuzați la diverse pedepse, între care un mare număr la pedeapsa capitală. Ei au făcut însă apel și procesul a fost judecat de Curtea Militară de Casație. Verdictul definitiv confirmă pedeapsa cu moartea pentru opt din principalii acuzați, 18 acuzați au fost condamnați la muncă silnică pe viață, alți 18 la 20 de ani muncă silnică și restul la detențiune pe termene variînd între 2 și 15 ani.

LA 17 NOIEMBRIE VOR AVEA LOC ÎN TURCIA ALEGERI MUNCIPALE

ANKARA 16. (Agerpres). După cum anunță agenția France Presse, la 17 noiembrie vor avea loc în Turcia alegeri municipale. Potrivit agenției, la aceste alegeri participă Partidul republican al poporului, Partidul țărănesc, Partidul Turcilor Noi (care fac parte din coaliția guvernamentală), precum și Partidul Dreptății, Partidul național și Partidul muncitoresc din Turcia (partide de opoziție). În legătură cu aceste alegeri, primele de acest fel după răsturnarea guvernului Menderes în mai 1960, adaugă France Presse, autoritățile turce au hotărît ridicarea temporară a stării de asediu pentru noaptea de duminică și luni. Se așteaptă ca rezultatele definitive ale alegerilor să fie cunoscute în cursul zilei de marți.

In legătură cu apropiata sesiune a Consiliului permanent al N.A.T.O.

PARIS 16. (Agerpres). În legătură cu sesiunea Consiliului permanent al NATO și cu întrunirea OCDE (Organizația de coordonare și dezvoltare economică din care fac parte țările membre ale acestui bloc și alte țări) ce vor avea loc în începutul săptămînilor viitoare la Paris și la care participă și subsecretarul de stat american George Ball, agenția France Presse arată că principala temă de pe ordinea de zi a celor două organisme este problema relațiilor comerciale dintre lumea occidentală și țările socialiste. În acest sens vor fi examinate chestiunile legate de tendința manifestată de o serie de țări occidentale de a sporta volumul comerțului Est-Vest.

Comentariile actualele discuții pe marginea acestor probleme, presa occidentală subliniază că turnul Est-Vest este aproape inevitabil.